

# KENWOOD V·39 MK II

Costruttore: Trio Electronics Corp. 6-17, 3-chome, Meguro-ku, Aobadai, Tokio 153, Japan.  
Distributore per l'Italia: Kenital - Via Guercino, 8 - Milano.

## CARATTERISTICHE DICHIARATE DAL COSTRUTTORE

|                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| Cartuccia:             | a magnete mobile        |
| Risposta in frequenza: | 20÷20.000 Hz            |
| Tensione di uscita:    | 3 mV (ad 1 KHz, 5 cm/s) |
| Bilanciamento canali:  | 1,5 dB                  |
| Separazione:           | 25 dB ad 1 KHz          |

|                     |                               |
|---------------------|-------------------------------|
| Carico consigliato: | 50 Kohm                       |
| Cedevolezza:        | $7 \times 10^{-6}$ cm/dyne    |
| Peso di lettura:    | 2±0,25 g                      |
| Stilo:              | in diamante, 0,5 mil, sferico |

## BREVI NOTE DI REDAZIONE

- Cartuccia a magnete mobile con stilo in diamante (codice: raggio di curvatura 0,5 mil.).
- Testina piuttosto dura: richiede 2,2 g per il corretto tracciamento della 5<sup>a</sup> banda laterale e di 0,9 g per la terza banda verticale del nostro disco prova STR 112.
- Distorsione di intermodulazione molto differente nei due canali.
- Distorsione armonica molto bassa; si direbbe che i fonorivelatori con puntina conica distorciano meno di quelli ellittici, almeno con modulazione verticale.
- Tensione di uscita sufficiente e superiore alla nominale (3,3 mV).

- Separazione lievemente inferiore al dichiarato ad 1 KHz (20 dB contro 25), accettabile a 16 KHz (10÷15 dB).
- La risposta in frequenza sia con segnale sinusoidale che con rumore rosa filtrato a terzi d'ottava mostra un andamento piuttosto lineare fino a circa 3 KHz; il picco di risonanza, centratò attorno ai 20 KHz, è invece abbastanza pronunciato.
- Risposta con rumore rosa a larga banda inferiore a quella dei migliori fonorivelatori oggi sul mercato, ma abbastanza sostenuta.
- Anche la risposta all'onda quadra denuncia uno smorzamento non eccezionale della risonanza.

A. M.

In order to help the foreign reader in the reading of the tests, we have translated into English the information on tests and the final comments to each of them.

Serial number: none - Results of the I.A.F. measurements. 1 - Tracking test 300 Hz CBS STR 112 record. Band - Peak amplitude - Minimum stylus pressure. 2 - Intermodulation distortion 200/4000 Hz CBS STR 112 record - 2a - Left channel 2b - Right channel. 2c - Intermodulation distortion vs. stylus pressure. 2d - A 2 gr stylus pressure is selected for the following measurements. 3 - Harmonic distortion 300 Hz CBS STR 112 record. Third horiz. and vert. band (44,6 µm). 3a - Horizontal. 3b - Vertical. Left-Right - 2nd and 3rd harmonic. 4 - Output voltage 3,54 cm/s 45°, 1 KHz. Left channel - Right channel - Channel unbalance. 5 - Channel separation. Left → right. Right → left. 6 - Frequency response. 6a - Sinus. Left channel above. Right channel below. 6b - Third octave pink noise - Left channel above - Right channel below. 6c - Pink noise - Left channel above - Right channel below. 7 - Square wave 1 KHz - Left channel above - Right channel below.

— Moving-magnet cartridge with diamond conic stylus (radius: 0,5 mms).

- Rather hard pickup requiring 2.2 gms for the correct tracking of 5th lateral band, and 0.9 gms for 3rd vertical band of our STR 112 test records.
- Intermodulation distortion quite different in the two channels.
- Very low THD. We might note that conic pickups cause lower distortion than elliptical ones (at least with vertical modulation).
- Sufficient output voltage, above rated value (3,3 mV).
- Separation slightly less than specified at 1 KHz (20 dB instead of 25); fair at 16 KHz (10÷15 dB).
- Frequency response, both with sinus signal and third-octave filtered pink noise, results linear up to 3 KHz; resonance peak, centred at about 20 KHz, is rather evident.
- Wide-band pink-noise response less than that of the best pickups available, but fairly high.
- Square-wave response, too, shows an average damping of resonance.

# KENWOOD VN 39 MK II

Numero di matricola: nessuno

Risultati delle misure eseguite nei laboratori dell'Istituto Alta Fedeltà



## 1) Prova di tracciamento

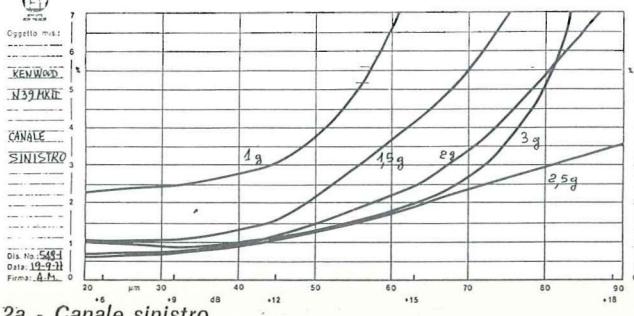
A 300 Hz (disco CBS STR 112).

| Banda        | Aampiezza di picco | Peso minimo |
|--------------|--------------------|-------------|
| 3° laterale  | 44,6 $\mu\text{m}$ | 1,05 g      |
| 4° laterale  | 63,0 $\mu\text{m}$ | 1,4 g       |
| 5° laterale  | 89,0 $\mu\text{m}$ | 2,2 g       |
| 2° verticale | 31,6 $\mu\text{m}$ | 0,65 g      |
| 3° verticale | 44,6 $\mu\text{m}$ | 0,9 g       |

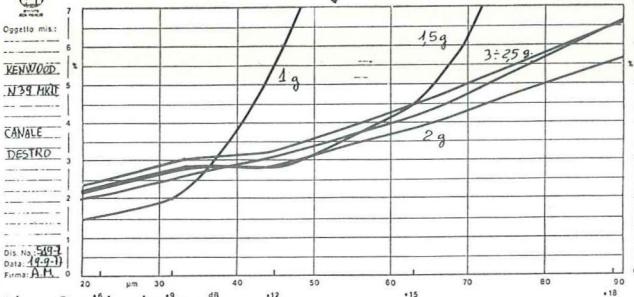
## 2) Distorsione di intermodulazione

200/4.000 Hz (disco CBS STR 112).

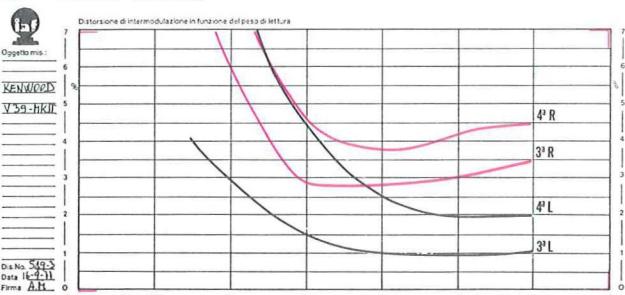
Distorsione di Intermodulazione



2a - Canale sinistro.  
Distorsione di Intermodulazione.



2b - Canale destro.



2c - Distorsione di intermodulazione in funzione del peso di lettura.

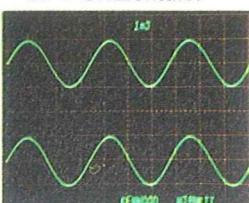
2d - Per le misure successive si sceglie un peso di lettura di 2 g.

## 3) Distorsione armonica

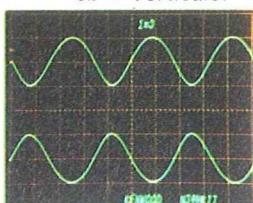
300 Hz (disco CBS STR 112).

Banda terza orizzontale e verticale (44,6  $\mu\text{m}$ ).

3a - Orizzontale.



3b - Verticale.



|              | Sinistro | Destro | Sinistro | Destro |
|--------------|----------|--------|----------|--------|
| II Armonica  | 0,5%     | 0,56%  | 3,6 %    | 2,5 %  |
| III Armonica | 0,1%     | 0,08%  | 0,14%    | 0,13%  |

## 4) Tensione di uscita

A 3,54 cm/s 45° (5 cm/s lat.), 1 KHz.

Canale sinistro: 3,35 mV

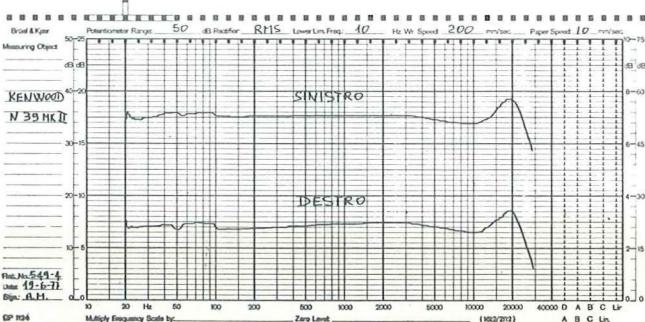
Canale destro: 3,25 mV

Sbilanciamento tra i canali: 0,25 dB.

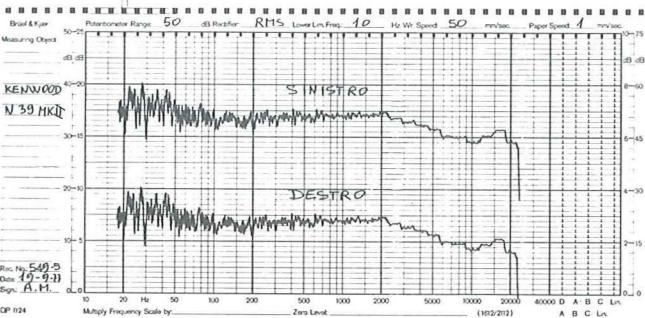
## 5) Separazione

|                     | 1 KHz | 10 KHz | 16 KHz |
|---------------------|-------|--------|--------|
| Sinistro sul destro | 19 dB | 23 dB  | 10 dB  |
| Destro sul sinistro | 20 dB | 21 dB  | 15 dB  |

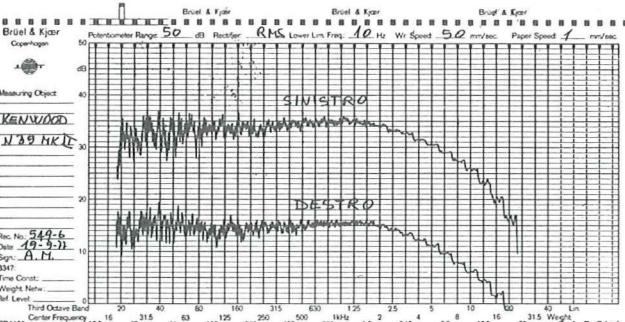
## 6) Risposta in frequenza



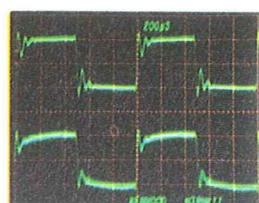
6a - Regime sinusoidale. Canale sinistro sopra. Canale destro sotto.



6b - Rumore rosa filtrato a terzi di ottava. Canale sinistro sopra. Canale destro sotto.



6c - Rumore rosa. Canale sinistro sopra. Canale destro sotto.



## 7) Onda quadra

A 1 KHz.

Canale sinistro sopra.

Canale destro sotto.